

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 55

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A. Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 55 – 725

Bern, Mittwoch, 7. März 1979
 Berne, mercredi, 7 mars 1979

97. Jahrgang
 97. année

N° 55 – 7.3.1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh.,
 St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,
 Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt

(851)

Gemeinschaftsduldner: **Wutte-Varch Gerhard**, geb. 27. Mai 1943, österreichischer Staatsangehöriger, Hünigerstrasse 2, Basel, Inhaber der Einzelfirma «G. Wutte», Warentransporte, Voltastrasse 118, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 14. Dezember 1978.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. März 1979.

4001 Basel, den 7. März 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(850)

Gemeinschaftsduldner: **Gabriel-Schenk Bruno**, geb. 12. Januar 1949, von Menzingen ZG, Schreiner, Holderstrasse 15, Basel, Inhaber der am 23. Oktober 1978 erloschenen Einzelfirma «Montagebau Gabriel», Montage von Schalungselementen, Rastatterstrasse 37, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 5. Februar 1979, Insolvenzerklärung.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. März 1979.

4001 Basel, den 7. März 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(849)

Gemeinschaftsduldnerin: **Arias AG**, Finkenstrasse 24, 4132 Muttenz, Post Birsfelden.

Eigentümerin des folgenden Grundstückes: GB Reinach, Parzelle 1625, Mehrfamilienhaus, Bielstrasse 23/25, 4153 Reinach.

Datum der Konkursöffnung: 23. Februar 1979.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. März 1979, 14 Uhr, im Sitzungssaal des Konkursamtes, Dopplatz 9, 4144 Arlesheim.

Eingabefrist: 6. April 1979.

Die Grossistenerklärung unter der Nr. 161 812 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, den 7. März 1979

Konkursamt Arlesheim

Ct. de Neuchâtel

(866)

Failli: **Novel'Ins, Daniel Guyot**, Grand'Rue 29, 2114 Fleurier. Importation et exportation, publicité. Origine: Couvet.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1979.

Liquidation sommaire, art. 231 LP; ordonnée le 2 mars 1979.

Délai pour les productions: 27 mars 1979.

2112 Môtiers, le 7 mars 1979

Office des faillites du Val-de-Travers
 Le préposé: J.J. Blanc

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(852)

Über **Gruling AG**, Haslenstrasse 15, 8903 Birmensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Februar 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Februar 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. März 1979 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, den 1. März 1979

Konkursamt Schlieren

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(855¹)

Nachträge zum Kollokationsplan

Im Konkurs über die **Mermud & Kaiser AG**, früher Kreuzstr. 36/Seefeldstrasse 35, in Zürich 8, liegt der ergänzte Kollokationsplan über die Zulassung einer Forderung 2. Klasse von Fr. 34 003.90 und von zwei Forderungen 5. Klasse bei uns zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. März 1979 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst diese Nachträge rechtskräftig werden.

8034 Zürich, den 1. März 1979

Konkursamt Riesbach-Zürich:
 E. Wieland, Notar

Kt. Bern

(853)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung der sistierten Forderungen Klasse V

Gemeinschaftsduldnerin: **Firma LAROP AG für Lagertechnik**, Schwarzenburgstrasse 150, 3097 Liebefeld.

Anfechtungsfrist: 16. März 1979.

3000 Bern, den 1. März 1979

Konkursamt Bern

Kt. Bern (867) Schluss des Konkursverfahrens

Abänderung des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingabe und Neuauflage
(SchKG 268).

Gemeinschuldner: **Mathier Albert**, Restaurant Au Vieux Valais, Untergässli 9, 2500 Biel.

Anfechtungsfrist: bis zum 17. März 1979.

2500 Biel, den 1. März 1979

Konkursamt Biel:
Bregnard

Clôture de la faillite
(LP 268)**Kt. Bern (889) Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Eingaben und Anerkennung von Forderungen**

Schuldner: **Küpfer Urs**, gew. Baumeister in Burgdorf, nunmehr in Cham.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 16. März 1979.

3400 Burgdorf, den 5. März 1979

Konkursamt Burgdorf:
F. Keusen

Kt. Zürich (870) Die Konkurse über die Firmen

Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktengesellschaft, und Privatfinanz- und Verwaltungs-Aktengesellschaft, beide mit Sitz in Zollikon, Seestrasse 18, sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Februar und 1. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 2. März 1979

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (857)

Esecuzione n. 74019
Incanto n. 200/1978

Avviso di incanto unico

Debitrice escussa: **Nambino Verwaltungsaktengesellschaft**, 9490 Vaduz.

Immobili da realizzare: nel comune di Agno, zona RFD.

Denominazione	Natura	Particella n.	Superficie m ²
Pestarisio	abitazione	795 A	351
	tettoia	B	236
	motel	C	551
	prato piazzale	d	1 629
	piazzale-strada	e	965
	lavanderia stireria	F	63
	loc. serbatoio	G	45
Monda	albergo	800 A	1 510
	tettoia	B	246
	motel	C	1 781
	terrazza	D	566
	piscina	E	788
	cabine-docce	F	151
	magazzino-deposito	G	34
	piazzale-strade	h	2 485
	terreno annesso	i	11 678
	piscina coperta	K	587

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 8 017 710.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 12 000 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il 9 marzo 1979.

Data e luogo dell'incanto: venerdì 27 aprile 1979 dalle ore 15 in avanti, presso la sala superiore del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante I, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 13 aprile 1979 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 7 marzo 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti
2° circondario, Lugano

Kt. Bern (854) Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Affolter & Co.**, Baugeschäft, Jaggisbach, 3202 Frauenkappelen.

Anfechtungsfrist: 15. März 1979.

3177 Laupen, den 7. März 1979

Der Konkursbeamte:
Hofer

Kt. Solothurn (869) Das Konkursverfahren über Walker Edith, Inhaberin der Einzelfirma «Drynette, Edith Walker», in Dornach, Steinmattweg 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 28. Februar 1979, als geschlossen erklärt worden.

4143 Dornach, den 2. März 1979

Konkursamt Dorneck

Ct. de Genève (875)

Sont déposés dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications,
- l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre l'état de collocation,
- demandar la cession des droits pour contester une revendication,
- recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Tanuki Holding SA en liquidation, participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières ayant son siège 19, rue de la Croix-d'Or, à Genève. (Réf. n° 1)

Aubert Jean-Jacques Francis, 16 décembre 1950 VD, commerçant, domicilié 91, rue de Lausanne, à Genève, exploitant importation, exportation, commerce et courtage de montres, de bijouterie et d'articles de diverses natures, sis 91, rue de Lausanne, à Genève. (Réf. n° 1 et 3)

1211 Genève, le 7 mars 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kt. St. Gallen (856) Gemeinschuldner:

- Hangartner August**, Zimmermann, Roosen, Lüchingen.
- Müller Christian**, Dachdecker, Nordstrasse 26, Altstätten.
- Graf Jakob**, Chauffeur, Wuhstrasse, Lüchingen.

Verfügungen vom 23./28. Februar 1979.

9450 Altstätten, den 2. März 1979

Konkursamt Oberheintal

Ct. de Genève (876) Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

- l'état de collocation,
- l'état des revendications.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
- demandar la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Denagtergael Raoul**, 9 décembre 1937 Belgique, électronicien, domicilié 8, rue Henri-Mussar, à Genève, enregistrement et édition de disques et bandes magnétiques, commerce d'appareils électroacoustiques, commerce d'appareils de radio, de télévision et de chaînes Hi-Fi à l'enseigne «Etablissement Pinson», sis précédemment 16, chemin des Sport à Genève, actuellement 13, rue des Rois, à Genève. (Réf. n° 1)

1211 Genève, le 7 mars 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (877) La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 5 mars 1979:

Failli: **Lang Fernand Serge**, 4 juin 1943 GE, commerçant, domicilié 86, route de Florissant, à Genève, exploitant précédemment importation, représentation et commerce de cravates, chemiserie et d'accessoires se rapportant à la mode masculine à l'enseigne «La Cravaterie», sis 8, rue Jean Violette, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 7 mars 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (868) Auflage einer provisorischen Verteilungsliste

Ausgeschlagene Verlassenschaft **Schwarz-Guise K.**, wohnhaft gewesen Weidstrasse 4, 2500 Biel.

Anfechtungsfrist: 10 Tage ab 7. März 1979.

Auflage der Verteilungsliste betreffend Liegenschaftsverwertung Biel-Grundbuch Nr. 7037 beim Konkursamt Biel und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung.

Diese Verteilung erfolgt aus dem Verkaufserlös der obigen Liegenschaft.

2500 Biel, den 2. März 1979

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, Biel

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. du Jura (871) Vente publique

Vendredi 16 mars 1978, dès 16 h., aux Ateliers du Nord SA, à Chevenez, il sera vendu ensuite de faillite, contre paiement comptant:

Véhicule de livraison
Toyota Dyna-Ru 15 L, pont avec ridelles, année 1975, couleur bleu/gris métal, roulé 67 000 km
dernière expertise: 22 mars 1978.

2900 Porrentruy, le 2 mars 1979

Office des faillites
Le préposé: R. Domont

Kt. Aargau (823)

Das Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm hat in seiner Sitzung vom 27. Februar 1979 dem Gemeinschuldner **Santschi Walter**, EDV-Beratung, Herrlimatt 931, 5040 Schöftland, eine vorerst 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 27. Februar 1979.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 27. Juni 1979.

Eingabefrist: 5. bis und mit 26. März 1979.

Sachwalter: Kurt Riesen, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, 5600 Lenzburg.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 27. Februar 1979) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfälle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktienauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 27. Februar 1979

Der Sachwalter:
K. Riesen, Risag GmbH

Ct. de Genève (878)

Le débiteur ci-dessous a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée. (Loi sur la poursuite, art 295-297 et 300).

Débiteur: Jackle Walter, 13 janvier 1928 ZH, mécanicien, domicilié 64, route de Thonon, à Vésénaz GE, exploitant un garage avec station-service et atelier de réparations et commerce de voitures neuves et d'occasion à l'enseigne «Auto-Service Vésénaz», sis 62, route de Thonon, à Vésénaz GE.

Date du jugement accordant le sursis: 26 février 1979.

Commissaire au sursis concordataire: M. Blaise Roehrich, substitut à l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 27 mars 1979.

Assemblée des créanciers: le mercredi 13 juin 1979, à 10 h., à Genève, 7, place de la Taconnerie, salle des assemblées et des ventes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 1^{er} juin 1979.

1211 Genève, le 7 mars 1979

Le commissaire:
B. Roehrich

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino (858)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 4 aprile 1979 la moratoria concessa a scopo di concordato il 4 dicembre 1978 alle **Officine Bühler**, Taverne.

L'assemblea dei creditori fissata per il 15 marzo 1979 viene rinviata al giorno di lunedì 14 maggio 1979, alle ore 14.30, sempre nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 1^o marzo 1979

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario: V. Arigoni

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn (873)

Die Verhandlung vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein über die Bestätigung des von **Rohr Urs Rudolf**, Landwirt, Himmelried, unterbreiteten Nachlassvertrages ist angesetzt auf Freitag, den 23. März 1979, vormittags 9 Uhr, nach Britenbach, Amtshaus, Parterre. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Verhandlung mündlich anbringen.

4143 Dornach, den 2. März 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein:
H. Walter

Kt. Aargau (860)

Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des Nachlassvertrages von **Knecht Peter**, Vorstadt 341 c, 5213 Villnachern AG (Sachwalter: Guido Leuthold, 9535 Wilen SG) angesetzt auf:

Dienstag, 20. März 1979, um 16.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden müssen.

5200 Brugg, den 1. März 1979

Bezirksgericht Brugg

Ct. de Genève (859)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 3 avril 1979, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par la **Société anonyme de transports aériens «SATA»**, transport aérien de personnes et de marchandises par tous moyens, soit avec son propre matériel, soit avec du matériel affrété, organisation de vols à la demande, exploitation d'un service de taxis aériens, ayant son siège à Genève-Cointrin.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 7 mars 1979

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Aargau (872)

Schuldnerin: **Piccolo Schreinerei AG in Nachlassliquidation**, Eiken.

Der Kollokationsplan und die Verteiliste liegen während der Zeit vom 12. bis 22. März 1979 auf dem Büro des Liquidators, Kurt Bächli, Notar, Zürcherstrasse 25, 5400 Baden, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5400 Baden, den 7. März 1979

Der Liquidator:
Kurt Bächli

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern (890)

Schuldner: **Maag Arthur**, alt Landwirt, Bernstrasse 24, 3363 Oberönz.

Datum des Entscheids: 23. Februar 1979.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

6705 Wangen a.d.A., den 6. März 1979

Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne****Kt. Basel-Stadt (891)**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bank Robinson AG in Nachlassliquidation**, Basel, liegt der Rechenschaftsbericht des Liquidators auf den 31. Dezember 1978 den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: beim Liquidator, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel.

Auflagefrist: 5. März bis 24. März 1979.

4052 Basel, den 22. Februar 1979

Der Liquidator:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Solothurn (861)

Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat am 9. Februar 1979 den von der Firma **Strobel AG**, Stahlbau und Eisenkonstruktionen, 4616 Kappel, vorgelegten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) wie folgt genehmigt:

- Die Firma Strobel AG, Kappel, erklärt sich bereit, ihr gesamtes der Zwangsvollstreckung unterworfenen Vermögen auf ihre Gläubiger zu übertragen und ihnen hierfür das Verfügungsrecht einzuräumen.
- Die Gläubiger nehmen davon Kenntnis, dass die Firma Strobel AG während der Stundung ihre Abteilung Schiessanlagen verkauft hat und der Erlös teilweise zur Deckung von Massverbindlichkeiten gebraucht wurde.
- Die Gläubiger verzichten hiermit auf jenen Teil ihrer Forderungen, welcher nach Vollzug des Nachlassvertrages nicht gedeckt ist.
- Die Gläubiger wickeln die Liquidation des ihnen abgetretenen Vermögens selbst ab und zwar durch die von der Gläubigerversammlung gewählten Organe des Liquidators und des 3köpfigen Gläubiger-Ausschusses.
- Der gewählte Liquidator übernimmt die Vertretung nach aussen und die Verwaltung und Verwertung der Liquidationsmasse. Er gewährt dem Gläubiger-Ausschuss jederzeit die von ihm gewünschte Einsicht in sämtliche Akten. Er holt die Zustimmung des Gläubiger-Ausschusses zu den vorgesehenen Verwertungsbedingungen und zum allfälligen Verzicht auf die Geltendmachung eines bestrittenen oder schwer einbringlichen Anspruchs ein.
- Der Gläubiger-Ausschuss nimmt die ihm laut Gesetz zukommenden Aufsichts- und Kontrollfunktionen wahr. Er ist befugt, dem Liquidator weitere Weisungen zu erteilen.
- Bestand, Höhe und Rangordnung der Forderungen wurden im Eingabeverzeichnis zuhanden der Nachlassbehörde nach den gesetzlichen Bestimmungen festgelegt. Für bestrittene Forderungen wird die Nachlassbehörde den betroffenen Gläubigern eine Frist zur gerichtlichen Geltendmachung ansetzen.
- Die Zinsen auf den Forderungen werden bis 5. Juli 1978 aufgerechnet.
- Die unterzeichneten Organe der Firma Strobel AG in Nachlass-Stundung bestätigen, dass sie im Sinne von Art. 314 SchKG keinem Gläubiger mehr zusicherten, als was ihm nach dem Nachlassvertrag gebührt.
- Publikationsorgane für das Nachlass- und Liquidationsverfahren sind:
- Schweizerisches Handelsamtsblatt,
- Amtsblatt des Kantons Solothurn.
- Der Nachlassvertrag tritt mit der Genehmigung durch die Nachlassbehörde in Rechtskraft.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

4600 Olten, den 1. März 1979

Der Amtsgerichtsschreiber

Ct. de Genève (862)**Rapport d'activité annuel**

Conformément à l'art. 43 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral sur la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, les liquidateurs de la **Banque de Financement S.A. «Finabank»** en liquidation concordataire, Genève, informent Messieurs les créanciers que leur rapport d'activité annuel et les comptes de la banque au 31 décembre 1978 sont déposés au siège de la banque, 2, rue de la Bourse, 5^e étage, Genève, où ils peuvent être consultés du lundi au vendredi, de 10 à 12 h. et de 14 à 16 h.

1200 Genève, le 7 mars 1979

Roger Canonica Henri E. Magnenat
pour Fides Société Fiduciaire
Frédéric Hasler

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Solothurn (863)**Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung**

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin, **Hacki AG**, Fabrikation neuzeitlicher Konsumgüter, Solothurnstrasse 186, 2540 Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass eine zweite Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Donnerstag, den 22. März 1979, 8.15 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus 1, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfinden wird. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4500 Solothurn, den 28. Februar 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(892)

Rechenschaftsbericht

Schuldnerin: Stiefel Transport AG in Nachlassliquidation, Zürich.

Es wird den Gläubigern zur Kenntnis gebracht, dass der Rechenschaftsbericht des Liquidators über das Jahr 1978 während 20 Tagen ab dieser Publikation im Büro des Liquidators zur Einsichtnahme aufliegt.

8001 Zürich, den 5. März 1979

Der Liquidator:
Dr. E. Birgelen, Rechtsanwalt
Löwenstrasse 3, 8023 Zürich

Kt. Bern

(874)

Rechenschaftsbericht

(SchKG 316 r)

Schuldner: **Wolff Hans, Urwo Bau in Nachlassliquidation**, Oberer Zelweg 25, 3252 Worben, nun Bühlweg 2, 3302 Moosseedorf.

Der Rechenschaftsbericht über den Stand des Nachlassvermögens und die Tätigkeit der Liquidatorin bis zum 31. Dezember 1978 liegt den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen in den Büros der Liquidatorin, Fiduco Treuhandsellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, zur Einsicht auf.

2503 Biel, den 7. März 1979

Die Liquidatorin:
Fiduco
Treuhandsellschaft für
Industrie und Handel AG

Kt. Aargau

(864)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Rohr-Ott R.**, Baugeschäft, Erlinsbach, liegt den Beteiligten der Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Mai 1977 bis 31. Dezember 1978 am Sitze der Liquidatorin in Aarau zur Einsicht auf.

5000 Aarau, den 28. Februar 1979

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Kasinostrasse 29, Aarau

Kt. Aargau

(865)

Verkauf beweglicher Sachen

Im Konkurs der **H. Koch AG**, Bauunternehmung, 4800 Zofingen, ist ein en-bloc-Verkauf der beweglichen Sachen (Baumaschinen und Gerätschaften) des Konkurs-Inventars vorgesehen. Eine Besichtigung findet statt am Donnerstag, 15. März 1979, 14 bis 16 Uhr, auf dem Areal Rothrist.

Inventar und Bedingungen können bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung angefordert werden.

5000 Aarau, den 1. März 1979

H. Koch AG in Konkurs
Die a.a. Konkursverwaltung:
Allgemeine Treuhand AG
Kasinostrasse 29, Aarau

Ct. de Genève

(879)

Révocation de déclarations de grossiste

Les déclarations de grossiste de la société ci-dessous mentionnée sont révoquées par cette publication.

Faillite: **Dirmas SA**, fournir tous conseils et assistance dans les domaines de l'organisation d'entreprises, de la distribution des biens de consommation, de l'information, de l'édition et des techniques d'éducation en matière industrielle et commerciale, traiter toutes opérations commerciales et acquérir, vendre, exploiter tous brevets, licences, marques, procédés et autres droits matériels s'y rapportant ayant son siège 4, Cours des Bastions, à Genève.

Déclaration émise sous le n° 379.736.

1211 Genève, le 7 mars 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigung.

Ferienheimgenossenschaft vom Blauen Kreuz Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 529). Die Adresse der Genossenschaft bleibt an der Fronwaldstrasse 17 in Zürich 11 (bei Ernst Höpli) und nicht wie irrtümlich in der Eintragung vom 6. 2. 1979 mit Bodenacker 4 angegeben.

23. Februar 1979.

Richair AG (Richair SA) (Richair Ltd.) (Richair Inc.), in Niederhasli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gewerbestrasse 7. Statutendatum: 15. und 20. 2. 1979. Zweck: Herstellung und Handel mit Hobbymodellen, insbesondere Segel- und Motorflugzeugmodellen, sowie Tätigkeit des Lizenz- und Kommissionsgeschäftes in diesem Bereich; kann Beteiligungen in anderen Gesellschaften sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten sowie Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Richard Studer, von Wangen bei Olten, in Walchwil.

23. Februar 1979.

Weinlandhaus AG, in Dachsen; Planung und Ausführung von Ein- und Mehrfamilienhäusern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 152). Statuten am 2. 2. 1979 geändert. Durch Ausgabe von 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

23. Februar 1979.

Lasser, Robson Rhodes & Dunwoody AG, in Zürich 1, alle im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2558). Statuten am 1. 2. 1979 geändert. Neue Firma **Dunwoody Robson McGladrey & Pullen AG**.

23. Februar 1979.

Birrer & Metzger, in Rütli, Kollektivgesellschaft, Profilblechmontage (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1977, S. 3817). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Februar 1979.

MTA Maritime Transport Agentur AG, in Zürich 3, Reederei-vertretungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3717). Die Kollektivprokura zu zweien von Hansjörg Moser ist nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzities. Die übrigen, bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigungen gelten für das Gesamtunternehmen.

23. Februar 1979.

Contacta Aktiengesellschaft für Marketing und Kommunikation, in Zürich 5, Langstrasse 213, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1979. Zweck: Marketing- und Kommunikationsberatung der Industrie und die damit verbundenen Vermarktungs- und Distributionsaufgaben; Aufbereitung und Verbreitung wissenschaftlicher Informationen durch interdisziplinäre Kommunikation in Wissenschaft und Praxis; Handel mit Erzeugnissen der verarbeitenden und Grundstoffindustrie; Vertrieb, Import, Export und Transit von Apparaten, Geräten und deren Teilen und Handelswaren aller Art; Herstellung von Apparaten und Geräten; Erwerb und Veräusserung von Patent- und Lizenzgeschäften, Besorgung von Handelsgeschäften und Vertretungen aller Art; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, kann sich überdies an anderen Unternehmen beteiligen; kann auch alle erforderlichen Finanztransaktionen durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Gallusser, von Zürich, in Obereingstrassen.

23. Februar 1979.

Neuwieser Immobilien-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4141). Dr. Frédéric Comtesse aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Die Unterschrift von Esajas Schmid ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Wannler, von Schleithelm, in Aadorf.

23. Februar 1979.

Ebo AG, in Adliswil, Erzeugnisse der Sanitär- und Heizungsbranche (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2527). Die Prokura von Regula Frey ist erloschen. Werner Klitzke hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Eggli, von Laufen-Uhwiesen, in Uster.

23. Februar 1979.

Werbeagentur Jacques Mennel, in Zürich, Eidmattstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacques Mennel, von Aubonne und Mont-sur-Rolle, in Zürich 8. Werbeagentur und Atelier für Grafik.

23. Februar 1979.

Interdiamond Brokers Zürich Ltd, in Zürich, Aktiengesellschaft, Handel mit Edelsteinen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1449). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 2. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1979.

Limitor AG, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1710). Die Generalversammlung vom 18. 12. 1978 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 3. 6. 1976 datieren, geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Genferstrasse 6, Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Handel mit Sicherheitsvorrichtungen auf elektrotechnischem Gebiet; Erwerb und Verwertung von entsprechenden Patenten, Lizenzen und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Josef Meier ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR sind: Dr. Heinz Bertschinger, von Volketswil und Winterthur, in Fehraltoff, Präsident, welcher nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie nur Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen, in Kilchberg ZH, ebenfalls mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1979.

Zeitungslupe und Pressebeobachter GmbH, in Zürich 7, Zeitungsausschnittendienst, wie Kundenbedienung durch Inseratenausschnitte usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 317). Die Erbengemeinschaft, bestehend aus Ursula Henne geborene Weilenmann, Regula Henne, die nun infolge Verheiratung Sani heisst Brigitte Henne, Thomas Rudolf Henne und Franziska Ursula Henne, die nun infolge Verheiratung Della Chiesa heisst, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist gemäss Vertrag zu einer partiellen Erteilung vom 26. 4. 1978 an den Miterben Thomas Rudolf Henne, nun in Zürich 8 wohnhaft, übergegangen. Ferner ist Alex Henne infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist gemäss letztwilliger Verfügung vom 5. 6. 1960 an den Erben und Geschäftsführer Dr. Dietrich Henne übergegangen. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind daher nun mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 beteiligter der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Dietrich Henne und der Gesellschafter Thomas Rudolf Henne, der jetzt auch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist. Die Prokuren des Gesellschafters und Geschäftsführers Thomas Rudolf Henne und von Ursula Henne geborene Weilenmann sind erloschen.

23. Februar 1979.

Keller-Trüb Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 4, Liegenschaften, Handelsvertretungen und -Industrieerzeugnisse (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1948, S. 2021). Robert F. Matossi infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marion Matossi, von Silvaplana und Künsnacht, in Künsnacht ZH.

23. Februar 1979.

Medica Press AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 73, c/o Dr. Bruno Becchio, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1979. Zweck: Herausgabe von medizinischen Werken und Durchführung von Seminaren und Vorträgen auf medizinischem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich insbesondere an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR, Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1979.

Gesellschaft für Haus- und Grundbesitz in Zürich, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865). Die Unterschrift von Peter Schmid ist erloschen. Hubert Seigne nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dr. Hans-Peter Katz, von und in Zürich.

23. Februar 1979.

Marfel SA, in Zürich 8, Liegenschaften und Grundstücke usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865). Die Unterschrift von Peter Schmid ist erloschen. Hubert Seigne nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dr. Hans-Peter Katz, von und in Zürich.

23. Februar 1979.

H. Hauser, in Zürich, Buchdruckerei (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1926, S. 1408). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1979.

Josef Brunner, vorm. Hans Dubs, in Zürich, Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1963, S. 278). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Februar 1979.

Manser Trading, in Zürich, Wehntalerstrasse 530, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Manser, von Appenzell, in Zürich 11. Handel mit Konsum-, Massen- und Industrieartikeln.

23. Februar 1979.

Robba Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2174). Lienhard Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Andreas Widmer, von Winterthur, in Berg TG, und Sonja Furrer, von Gossau ZH, in Dübendorf.

23. Februar 1979.

Elektromat AG, Kloten, in Kloten, Artikel der Elektro-Elektronik-Radio-Televisions- und Hi-Fi-Branche (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2349). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 7. 2. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. Februar 1979.

Eltromag Elektro-Apparate und Elementbau Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1029). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Reinach AG (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 535) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1979.

Rohfedern AG, in Zürich 1, Bettfedern und verwandte Artikel (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2129). Laszlo Weisz ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Manfred Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg, und Heinrich Isler, von Wädenswil, in Horgen; ein jeder zeichnet ausschliesslich nur mit dem VR-Präsidenten Laszlo Weisz.

23. Februar 1979.

Chemap AG, in Männedorf, Fabrikation von Chemieapparaten usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 674). Die Prokuren von Bruno Guazzone und Hansruedi Fahrer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Steinauer, von und in Stäfa.

23. Februar 1979.

Tribute AG, in Zürich 2, Stahlröhrenhandel; Kommissionsgeschäfte (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2504). Die Unterschrift von Erich Weibel ist erloschen.

23. Februar 1979.

David B. Napier, in Wallisellen, Motorfahrzeugersatzteile (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 561). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1979.

Drake Personnel SA, Zweigniederlassung in Zürich 1, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Leitung und Betriebsführung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1941), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Rodolphe A. Hugin ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Brigitte Ender, liechtensteinische Staatsangehörige, in Zürich. Neue Adresse: Talacker 50, in Zürich 1.

City Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1978

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 761 225.26	Bankenkreditoren auf Sicht	7 141 959.48
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	39 974 899.94	Bankenkreditoren auf Zeit	8 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 103 048.45	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 500 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	2 664 142.90	Kreditoren auf Sicht	127 976.80
Hypothekaranlagen	331 000.—	Kreditoren auf Zeit	4 824 372.40
Wertschriften	4 170 900.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 545 758.—
Andere Liegenschaften	154 000.—	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	11 256 999.18
Sonstige Aktiven	41 067.—	Kassobligationen	13 830 000.—
		Sonstige Passiven	11 496 668.79
		Dividenden	400 000.—
		Jubiläumsbonus	100 000.—
		Aktienkapital	5 000 000.—
		Gesetzlicher Reservefonds	670 000.—
		Spezieller Reservefonds	1 160 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	28 164.—
			64 536 140.65
Zusammenstellung der Wertschriften			
	Fr.		
Bund	144 000.—		
Kantone und Gemeinden	507 100.—		
Banken	362 300.—		
Finanzgesellschaften	524 100.—		
Industrielle Unternehmen	807 400.—		
	2 344 900.—		
Inländische Pfandbriefe	301 500.—		
Schweizerische Aktien:			
Industrielle Unternehmen	150 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	45 000.—		
Andere	1 329 500.—		
Total der Wertschriften	4 170 900.—		
Aufwand		Erfolgsrechnung 1978	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 654 969.39	Aktivzinsen und Kommissionsertrag	6 030 534.66
Kommissionsaufwand	43 580.75	Wertschriftenenertrag	340 985.35
Bankbehörden und Personal	565 824.85	Verschiedenes	15 809.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	9 957.90		
Geschäfts- und Bürokosten	1 586 046.60		
Steuern	325 632.—		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 605 903.07		
Reingewinn	595 415.—		
	6 387 329.56		6 387 329.56
		Anträge des Verwaltungsrates zur Gewinnverteilung	
			Fr.
		8% Dividende	400 000.—
		2% Jubiläumsbonus	100 000.—
		Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds	65 000.—
		Zuweisung an den speziellen Reservefonds	35 000.—
		Vergabungen	10 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	28 164.—
			638 164.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

STADT BERN

Kündigung der 4½% Anleihe Stadt Bern 1965-80 von Fr. 45 000 000

Die Stadt Bern macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den 25. Juni 1979

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung. Ein Konversionsangebot wird zu gegebener Zeit unterbreitet.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit Coupon Nr. 15 per 25. Juni 1980 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 7. März 1979
Valoren-Nummer 18206

Aus Auftrag:
Kantonalbank von Bern

Persönliche Darlehen für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit. Sie erhalten das Geld in der kürzesten Zeit mit einem Maximum an Diskretion.

Dazu sind Sie im Ablebnfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.— bis Fr. 30 000.— ohne Bürgen. Ihre Unterschrift genügt.

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt. Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit

8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____
Name _____ Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
PLZ _____ Ort _____

Vendesi
diversi macchinari
e attrezzatura
falegnameria

Interessati telefonare al
n. 091 23 60 26

Vente aux enchères

d'un véhicule, détenu en vertu de notre droit de rétention:

Citroën AK 400

châssis n° AK 254 448, mis en circulation le 9 mars 1972, 47 000 km

au plus offrant.

Les offres écrites doivent être adressés d'ici au 31 mars 1979, au plus tard à:

Citroën (Suisse) SA
27, route des Acacias, 1211 Genève 24.
A l'attention de M. Walther

Ein Klima-

Gerät muss nicht unbedingt in der Aussenwand eingebaut sein. Wir führen Modelle, die auch ohne Aussenluft ihren

Computer-

Raum kühlen.

Huber
Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Buchen mit
NCR-REBUILT
Klasse 31-36
Verkauf/Miete
Rebma Suter AG
Zürich, Tel. 01 33 66 36

Inserate im
SHAB haben
Erfolg!

Nichtigerklärung

Folgendes Termin-Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst:

Nr. 2.023.805.78

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 7. März 1979

Kantonalbank von Bern, Biel

Das Sparheft Nr. 74-07426-7, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 26 218.50, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Vendesi
capannone approntato
a falegnameria

comprendente macchinari e attrezzatura
situato in zona industriale del luganese.

Interessati telefonare al
n. 091 23 60 26

ZETTLER
Telefonbeantworter

Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell!
Beratung · Miete · Verkauf · Service:
Tellon AG, Albsriederstr. 232,
8047 Zürich, Tel. 01 54 99 11

Vendesi
capannone industriale
di ca. 600 m² su due piani nel
luganese

Interessati telefonare al
n. 091 23 60 26

Qualität und trotzdem günstig!
Ziehen auch Sie den Vergleich!
Hängemappen

zu Tiefpreisen. Format A 4, 32 x 24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papierketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2,
Postfach, 8630 Rüti,
Telefon 055 31 75 77

Beteiligung, evtl. Darlehen von Fr. 60 000.— gesucht

von kleinem, gut eingeführten Dienstleistungsbetrieb der Textverarbeitungsbranche mit erstklassigen Referenzen. Günstiger Zins.

Angebote unter Chiffre S 70127
an Publicitas, 3001 Bern.



Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Societ  di Banca Svizzera
Swiss Bank Corporation

3%

Anleihe 1979—88
von Fr. 200 000 000

Finanzierung des längerfristigen
Aktivgesch ftes

100%

Emissionspreis

Zeichnungsfrist
vom 7. bis 13. März 1979,
mittags

Valoren-Nummer: 89864

Anleihebedingungen

Laufzeit:
9 Jahre fest

Titel:
Inhaberbeteiligungen zu Fr. 5000
und Fr. 100 000

Lieferung:
2. April 1979

Coupons:
Jahrescoupons per 2. April

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Gen ,
Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wird
am 7. März 1979 in der «Basler Zeitung»,
im «Journal de Genève», in der «Gazette de
Lausanne», in der «Nouvelle Revue de Lau-
sanne» und in der «Neuen Z cher Zeitung»
veröffentlicht. Separate Prospekte werden
nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs-
scheine mit den wesentlichen Bedingungen
bei sämtlichen schweizerischen Geschäfts-
stellen bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein

Transitgas AG, Zürich

8 1/2 % Anleihe 1975—90 von Fr. 50 000 000
(Valoren-Nummer 125 206)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 26. Mai 1979 fällig werdende Tilgungsrate
von Fr. 2 560 000 wurde am 26. Februar 1979 beim Schweizerischen Bankverein, Basel,
ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 7. März 1979 in der «Basler Zeitung», der
«Neuen Z cher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im März 1979

Als Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

17. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 20. April 1979, 11.30 Uhr, in die Büros am Hauptsitz der Gesellschaft,
Talacker 21, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1978 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle
liegen beim Sitz Zürich, Talacker 21, Zürich, und bei der Filiale Gen , 1, Quai du Mont-Blanc, den
Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktien-
besitz bezogen werden, bis zum 18. April 1979, mittags, im Büro Zürich, Talacker 21, Postfach,
8022 Zürich.

Zürich, den 5. März 1979

Der Verwaltungsrat

Faillite Technicair SA

Restitution de plans

2^e avis

Toutes les personnes intéressées à la remise de plans, dossiers et calques sont pri es de s'an-
noncer par écrit jusqu'au 31 mars 1979, faute de quoi la masse en disposera.
Les amateurs peuvent prendre possession de leurs plans contre paiement, à l'adresse ci-des-
sous.

Administration spéciale
53, chemin de l'Etang, 1210 Châtelaine GE

Société de l'Hôtel Century, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 mars 1979, à 9 h., en les bureaux de Pallerga SA, 15, boulevard des Philosophes,
  Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire précédente.
2. Rapport de la direction et lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1977.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Votations sur ces rapports et décisions quant à l'attribution du solde du compte de pertes et profits.
5. Décharge.
6. Nominations.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur aux comptes, ainsi que le rapport
de la direction, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de Pallerga
SA, à partir du 15 mars 1979.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournis-
sant un certificat de blocage d'un établissement bancaire de la place de Genève, émis en leur fa-
veur, ou, en produisant les actions chez Pallerga SA.

Le directeur: Renzo Zanon

Société Immobilière Caprico

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 mars 1979, à 10 h. 30, en les bureaux de Pallerga SA, 15, boulevard des Philoso-
phes,   Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire précédente.
2. Rapport de la direction et lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1977.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Votations sur ces rapports et décisions quant à l'attribution du solde du compte de pertes et profits.
5. Décharge.
6. Nominations.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur aux comptes, ainsi que le rapport
de la direction, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de Pallerga
SA, à partir du 15 mars 1979.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournis-
sant un certificat de blocage d'un établissement bancaire de la place de Genève, émis en leur fa-
veur, ou, en produisant les actions chez Pallerga SA.

Le contrôleur

Société Immobilière Avenue de Frontenex 24

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 mars 1979, à 14 h. 30, en les bureaux de Pallerga SA, 15, boulevard des Philoso-
phes,   Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire précédente.
2. Rapport de la direction et lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1977.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Votations sur ces rapports et décisions quant à l'attribution du solde du compte de pertes et profits.
5. Décharge.
6. Nominations.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur aux comptes, ainsi que le rapport
de la direction, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de Pallerga
SA, à partir du 15 mars 1979.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournis-
sant un certificat de blocage d'un établissement bancaire de la place de Genève, émis en leur fa-
veur, ou, en produisant les actions chez Pallerga SA.

Le contrôleur

Société de l'Hôtel Sagitta SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 mars 1979, à 16 h., en les bureaux de Pallerga SA, 15, boulevard des Philosophes,
  Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire précédente.
2. Rapport de la direction et lecture du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1977.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Votations sur ces rapports et décisions quant à l'attribution du solde du compte de pertes et profits.
5. Décharge.
6. Nominations.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du contrôleur aux comptes, ainsi que le rapport
de la direction, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de Pallerga
SA, à partir du 15 mars 1979.

Pour pouvoir participer à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en fournis-
sant un certificat de blocage d'un établissement bancaire de la place de Genève, émis en leur fa-
veur, ou, en produisant les actions chez Pallerga SA.

Le contrôleur